

im

# LEBEN

mehr als gewohnt



## BERATUNG

VERTRETER & ERSATZVERTRETER

Neubauprojekt „CocoonLiving“  
und kriminalistische Spuren

S. 3

## GUT ZU WISSEN

Neue Bauvorhaben  
2019 S. 4-5

Spartipps für  
Ihre Heizkosten S. 6

Frühjahrs-Bustour  
„Vor den Toren  
Dresdens“ S. 9

## EINLADUNG ZUR RANZENPARTY

2. Februar 10 - 16 Uhr S. 8

No. 4/2018



**LEBENS**  
RÄUME  
Hoyerswerda eG



## RAUS AUS DER NORM

*Liebe Leserinnen und Leser,*

haben Sie eigentlich für das bevorstehende Fest schon alle Vorbereitungen abgeschlossen? Aus irgendwelchen Gründen wird es jedes Jahr im Dezember immer hektisch. Dabei sollte es doch die Zeit der Ruhe und Besinnlichkeit werden. Vielleicht kann Ihnen jemand aus der Nachbarschaft bei den Besorgungen helfen, oder man feiert gleich als Hausgemeinschaft eine

Weihnachtsfeier? Genau dies machen im Dezember eine Reihe von Hausgemeinschaften. Durch den von uns ins Leben gerufenen Nachbarschaftsfonds wollen wir diese schönen Aktivitäten gern unterstützen. Deshalb freue ich mich besonders, dass wir nun, nach einem halben Jahr, ganz viele Projekte in den Hausgemeinschaften fördern konnten. Gerade weil uns gut funktionierende Nachbarschaften sehr am Herzen liegen – wie sicher Ihnen ebenso – werden wir auch im kommenden Jahr wieder fünfzigtausend Euro als Verfügungsfonds für gemeinschaftliche Projekte der Hausgemeinschaften zur Verfügung stellen. Gerade bei diesem Kostenbudget würde ich mich freuen, wenn wir es auch ausschöpfen. Schließlich kommt es unmittelbar unseren Mitgliedern zugute und entspricht damit unserem Förderprinzip als Genossenschaft. Nutzen Sie doch die Weihnachtszeit und fragen mal Ihre Nachbarn, was Sie gemeinsam im kommenden Jahr unternehmen könnten. Wie wäre es z. B. mit einem gemeinsamen Frühjahrsputz, der mit einem Grillfest ausklingt? Oder die Willkommensfeier für den neuen Mitbewohner. Da lernt man sich kennen und das Einleben in die Hausgemeinschaft wird beschleunigt. Über bereits erfolgte Aktionen können Sie auch in dieser Ausgabe lesen.

Ich wünsche Ihnen eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit sowie einen erfolgreichen Start in ein gesundes neues Jahr! Erwarten Sie auch 2019 von Ihren Lebensräumen – mehr als gewohnt.

Ihr Axel Fietzek



laden wir am Dienstag, den **16. April 2019** die Mitglieder unserer Genossenschaft in Hoyerswerda ein.

Start ist um **15:00 Uhr** an der **F.-L.-Jahn-Straße 14**. Danach gehen wir mit Ihnen gemeinsam durchs Wohngebiet des Wohnkomplex VII. Vorstand und Aufsichtsrat wollen sich vor Ort ein Bild machen, wo der Schuh drückt und mit Ihnen ins Gespräch kommen.

## HERZLICHE FESTTAGSGRÜSSE



*Wir wünschen Ihnen Ruhe und Gelassenheit zum Fest und ein gesundes und spannendes 2019.*

# BERATUNG DER VERTRETER UND ERSATZVERTRETER

*Vertreter diskutierten nicht nur zum Neubauprojekt „CocoonLiving“ sondern begaben sich noch auf kriminalistische Spuren....*



Nach Vorstellung des Neubauensembles mit den modernen Wohnungsgrundrissen und individuellen Gestaltung der Außenbereiche, welches vorrangig junge Familien und berufsetablierte Personen ansprechen soll, entfachte eine intensive Diskussion. Dabei wurden von den Vertretern nur positive Aspekte erörtert.

Sehr viele, bejahende Gedanken gab es insbesondere zum gewählten Standort und der Tatsache, die Neustadt von Hoyerswerda mit solch einem modernen Wohnensemble aufzuwerten, neu zu beleben, um damit weitere Zeichen für ein modernes, lebens- und liebenswertes Wohnen - im Einklang mit der Natur - in der Neustadt von Hoyerswerda zu setzen. Die Vertreter werden sich im Frühjahr über den Planungsstand und Interessentenlage informieren und hoffen auf eine Baustellenbesichtigung innerhalb des Herbstseminars 2019.

Sicherheit im Quartier, Sicherheit in der Stadt - Können wir in unserer Region sicher wohnen? Sind Befürchtungen

selbst Opfer einer Straftat zu werden, in den Wohnstandorten der LRH eG berechtigt?

Diese Fragen standen im Mittelpunkt eines weiteren Tagesordnungspunktes. Ausführungen erfolgten durch Herrn Detlef Stierl, erster Kriminalhauptkommissar und Leiter Kriminalpolizei Hoyerswerda. Er diskutierte mit den Anwesenden dieses breite Themenspektrum und untermauerte seine Ausführungen mit anschaulichen authentischen Beispielen der Kriminalarbeit in unserer Region.

Zur Frage: „Was können wir präventiv tun, um die Sicherheit in unseren Quartieren zu erhöhen?“ gab es regen Gedankenaustausch. Geschlossene Keller- und Haustüren sowie gesunder Argwohn und Achtsamkeit beim Öffnen der Haus- und Wohnungstüren, wenn Unbekannte Klingeln, sind z. B. kleine, aber sehr wirksame Maßnahmen zur Abwehr von Kriminalität. Bei Auffälligkeiten oder Unsicherheiten sollte nicht gezögert werden, die Polizei zu informieren.

## HAUS- REINIGUNG ZUM JAHRES- WECHSEL 2018/19

Sehr geehrte Genossenschafterinnen und Genossenschaffer,

aufgrund der arbeitsfreien Tage zum Jahreswechsel erfolgt im Zeitraum vom 24.12.18 bis 04.01.19 die Reinigung der Hauseingänge, nur einmal.

Am 24.12.18; 25.12.18; 26.12.18; 31.12.18 und 01.01.19 erfolgt keine Reinigung.

Dadurch kommt es zu folgenden Verschiebungen der Reinigungstage:

Donnerstag, 27.12.18 - Reinigung vom Montag, 24.12.18  
Freitag, 28.12.18 - Reinigung vom Dienstag, 25.12.18.

Ab Mittwoch, dem 02.01.19 erfolgt die Reinigung wieder planmäßig.

Die daraus resultierende Minderung der Reinigungshäufigkeit wird in der Betriebskostentabrechnung 2018 berücksichtigt.

Die Durchführung des Winterdienstes bleibt von dieser Regelung unberührt.

Für Genossenschaffer, deren Hausreinigung über Einzelaufträge durchgeführt werden, erfolgt die Leistungserbringung in der 52. Kalenderwoche 2018 donnerstags oder freitags und in der 1. Kalenderwoche 2019 ab Mittwoch.

# BAUVORHABEN 2019

*Neben unserem Neubauprojekt in der H.-Mann-Straße „CocoonLiving“ haben wir wieder eine Vielzahl von Instandhaltungsmaßnahmen in den einzelnen Wohnungen zu bewältigen. Zusätzlich werden wir im kommenden Jahr diverse Fassaden reinigen. Auch Treppenhäuser, Eingänge sowie Keller werden instandgesetzt. Nachfolgend geben wir einen kleinen Einblick unserer Vorhaben für das Jahr 2019:*

## EINGANG A.-SCHWEITZER-STR.

Das Wetter hatte dem Eingangsbereich der A.-Schweitzer-Straße 10 ganz schön zu schaffen gemacht. Eine nun notwendige Stahlbausanierung ist für das kommende Jahr geplant.



## NEUER WOHNRAUM A.-DÜRER-STR.

Voraussichtlich im April / Mai 2019 werden die letzten Handgriffe unserer Baufirmen in der A.-Dürer-Straße beendet sein. Dort entstehen 4 Häuser mit je 100 m<sup>2</sup> Wohnfläche zur Vermietung.



**Auch im Jahr 2019 wollen wir Ihnen weiterhin „mehr als gewohnt“ bieten.**

## FAHRSTÜHLE RATZENER STR.

Um die Wohnqualität stetig zu verbessern, dürfen sich die Bewohner der Ratzener Straße 1 und 4 über den Einbau von Fahrstühlen freuen.

## ANSTRICH SCADOER STR. & J.-S.-BACH-STR.

In der Scadoer Straße 16 – 25 werden wir im kommenden Jahr die Dächer instandhalten. Das dafür notwendige Gerüst werden wir gleich dazu nutzen, der Fassade einen neuen Anstrich zu geben. Ebenfalls bekommt die Fassade in der J.-S.-Bach-Straße 2 - 10 neue Farbe.

## KELLER WK V

Den alten Kellertrennwänden werden wir im WK V zu Leibe rücken. Geplant ist der Austausch mit neuen Metalltrennwänden.



## WOHNUNGEN FÜR FIRMEN

Nach wie vor richten wir in Kooperation mit der Deutsche ACCUotive GmbH & Co. KG Wohnungen für deren Werksarbeiter vor. In unserem Portfolio bieten wir nun auch Werkswohnungen für Firmen an.

# „COCOONLIVING“ SOLL NEUSTADT VORANBRINGEN



*LebensRäume Hoyerswerda baut  
zukunftsweisende Wohnanlage*

Wir verstärken unsere Bautätigkeit in der Neustadt von Hoyerswerda. Im Frühjahr 2019 startet das zukunftsweisende Neubauprojekt „CocoonLiving“ – als Erweiterung des bestehenden Wohnquartiers Kiefernhaag, die Fertigstellung ist Mitte 2020 geplant.

**Unter dem Quartiersnamen „CocoonLiving“ wird das Wohnen und Leben, welches insbesondere in der Neustadt von Abriss geprägt war, weiterentwickelt.**

Auf einem 3.330 Quadratmeter großen Grundstück des ehemaligen Wohnkomplexes III wird eine moderne Familienwohnanlage mit insgesamt 18 Wohnungen, verteilt auf zwei Gebäu-

den mit rund 1.622 Quadratmetern Gesamtwohnfläche und einem Investitionsaufwand von 4 Mio. € entstehen. Alle Wohnungen sind über einen Aufzug barrierearm erreichbar. Zu jeder Wohnung gehört eine eigene Garage. Die Erdgeschosswohnungen verfügen über Mietergärten. Die Wohnungen in den obersten Geschossen sind mit großzügigen Dachterrassen ausgestattet.

Das Neubauprojekt wird auf heutige und zukünftige Herausforderungen ausgerichtet. Daher werden ökologische Verantwortung, die Förderung der Gemeinschaft und technologische Entwicklungen wichtige Aspekte, die die Genossenschaft in ihren Planungen berücksichtigt.

Die beiden Häuser werden unter anderem umweltfreundlich mit Fernwärme und Wärmepumpe versorgt, sind mit einer Klimaanlage ausgestattet und für Smart-Home-Technologien vorbereitet.

richtiges Heizen  
und Lüften



## SPARTIPPS FÜR IHRE HEIZKOSTEN

*Der Winter steht vor der Tür, die kalten Temperaturen haben bereits Einzug gehalten und die Heizperiode ist somit nun auch wieder in vollem Gange. Damit Sie diese kalte aber auch wunderschöne Jahreszeit bei kuscheliger Wärme in Ihren eigenen vier Wänden genießen können – ohne Angst vor der nächsten Betriebskostenabrechnung haben zu müssen – möchten wir Ihnen an dieser Stelle einige Tipps zum richtigen Heiz- und Lüftungsverhalten sowie für ein besseres Raumklima bei Ihnen zu Hause mit auf den Weg geben:*



Augen auf bei der Raumplanung! Große Möbel nicht vor kalte Außen- und Treppenhausewände stellen, oder wenn, dann nur mit genügend Abstand zur Wand, damit die Luft zirkulieren kann. Auch Gardinen und Vorhänge können die Zirkulation beeinträchtigen.



Thermostatventile messen und regeln die Temperaturen selbst. Stellen Sie Ihre Thermostatventile möglichst immer so ein, dass Sie eine ideale Raumtemperatur von 18 bis 22 °C erreichen. Darüber freut sich auch Ihr Geldbeutel. Denn es ist billiger durchgängig zu heizen, als die Räume erst kalt werden zu lassen und Sie dann wieder neu aufzuheizen. Auch sollten Sie beachten, die Innentüren zu weniger beheizten Räumen stets geschlossen zu halten.



Lüften Sie mehrmals täglich fünf bis zehn Minuten. Ideal: Querlüften! So wird die Luft komplett ausgetauscht. Falsch: Dauerkippplüftung! Dabei kühlen die angrenzenden Fensterbereiche extrem ab, sodass dort die Schimmelbildung durch Kondensatfeuchte sogar gefördert wird.



Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser. Helfen können Ihnen Thermometer mit Hygrometer. Diese messen sowohl Temperatur als auch die relative Luftfeuchte. Im Idealfall liegt die optimale Luftfeuchtigkeit bei 40 % - 55 %.



Heizung freihalten! Wenn die Heizung durch Möbel, Gardinen, etc. verdeckt ist, kann sich die warme Luft nicht im Raum verteilen. Auch die Thermostatventile dürfen nicht verdeckt sein. Dieser Tipp spart zusätzlich Heizkosten.

# LESERBRIEFE

*Werden Sie Teil unserer  
Mitgliederzeitschrift*

Bereits in der Bezeichnung unserer Mitgliederzeitschrift „Im Leben“ steht das Wort Leben. Wir möchten Ihnen in unseren jährlichen 4 Ausgaben der Mitgliederzeitschrift Artikel eben über das Leben in und um die Genossenschaft liefern. Um diese jährlichen 4 Möglichkeiten ständig zu verbessern, benötigen wir natürlich Ihre Rückmeldung. Deshalb freuen wir uns über jede Zuschrift, egal ob Lob oder auch faire Kritik, an Ände-

rungswünsche unserer Mitgliederzeitschrift und Meinungsäußerungen zu unserer Arbeit. Selbstverständlich geben wir unseren Partnerfirmen oder Hauswarten Ihr Lob oder Verbesserungswünsche weiter. Gern können Sie uns telefonisch unter der 03571 467 321 (Herr Schuster / Redaktionsleiter) bzw. auch per Mail [schuster.ron@lebens-raeume-hy.de](mailto:schuster.ron@lebens-raeume-hy.de) kontaktieren. Wir freuen uns auf Ihr Feedback.

*Ihre Redaktion*



Ron Schuster



# RANZENPARTY BEI IHRER GENOSSENSCHAFT

EINTRITT FREI!

In die Schule zu kommen ist aufregend... nicht nur für die künftigen ABC-Schützen, sondern auch für deren Eltern. Plötzlich beginnt ein ganz neuer, aufregender Lebensabschnitt für die Sprösslinge und man muss an einiges denken. Welcher Ranzen ist der richtige für mein Kind? Welcher Füller ist empfehlenswert? Wie könnte die Zuckertüte aussehen...?

Gern wollen wir Hilfestellung geben und laden Sie gemeinsam mit dem Bürotreff Kloss herzlich ein zur 1. RanzenParty am 2. Februar von 10:00 – 16:00 Uhr im Saal der LebensRäume Hoyerswerda eG.

Testen Sie nach Herzenslust unterschiedliche Ranzenmodelle und lassen Sie sich umfassend beraten. Mehrere Partner sind vor Ort und freuen sich auf Ihren Besuch.

**1. Hoyerswerdaer**  
**RanzenParty**  
Sa. 02.02.2019  
im Saal der LebensRäume Hoyerswerda  
10-16 Uhr • Eintritt frei

- vielen verschiedene Modelle & Designs von Top Herstellern
- ansehen ausprobieren und gleich mitnehmen
- HOY-Reh Rücken-Ecke (Aktionsstand) richtige Stifthaltung Rückenbelastung Worauf ist zu achten beim Ranzenkauf
- LAMY Schreib-Ecke (Aktionsstand) der richtige Lemfüller für mein Kind zum probieren und direkt mitnehmen
- SportEck Hoyerswerda (Aktionsstand) die nötige Sportbekleidung ABC-Schüler
- Zuckertüten (Aktionsstand) aktuelle Motive und Formen

Adresse:  
K.-Niederkirchner-Str. 30  
02977 Hoyerswerda  
[www.schulranzen-profi.de](http://www.schulranzen-profi.de)

über 100 Ranzen/Ranzensets zum Probieren mit aktuellen Motiven und Mustern zum Testen und sofort Mitnehmen, Beratung zu den Sets vor Ort

spezielle Angebote und Aktionen nur für diesen Tag - LAMY Schreib-ecke mit Vorstellung von Lernfüllern und Kaufberatung

Zuckertütenstand mit vielen Varianten und Motiven zum Ansehen und sofort Mitnehmen

Sport-Ecke - die richtige Sportbekleidung zum Start in die Schule mit dem SportEck

„Der sichere Schulweg - worauf kommt es an?“ Beratung und Tipps von der Verkehrswacht.

Hoy-Reha mit Tipps zur kindlichen Rückengesundheit

Kaffee und Kuchen-Ecke

## FRÖHLICHE RUNDE

Der zur Förderung von gemeinsamen Aktivitäten der Hausgemeinschaften, erstmals im Jahr 2018 bereitgestellte, Verfügungsfonds der LebensRäume Hoyerswerda eG wird rege genutzt. So auch am 29.11.2018 von der Hausgemeinschaft C.-v.-Stauffenberg-Str. 13 a.

In fröhlicher Runde stimmten sich die Hausbewohner im Saal der LebensRäume auf die Adventszeit und bevorstehenden Festtage ein, genossen gemeinsame heitere Stunden bei Musik, Gesang, Kaffee und Kuchen und natürlich – passend zur Jahreszeit – Glühwein.

## „SEIT 50 JAHREN GENOSSENSCHAFTER(IN)!“...

Dieser Anlass musste gefeiert und gewürdigt werden. So haben wir unsere Genossenschafter am 16.11.2018 zu einer gemütlichen Feier ins „Visavis“ eingeladen und gemeinsam mit dem Oberlausitzer Entertainer Heiko Harig unterhaltsame Stunden verlebt. Die eingeladenen Mitglieder sind alle im Jahr 1968 Mitglied der damaligen AWG geworden und seitdem treue Genossenschafter(innen) geblieben. Vorstandsvorsitzender Axel Fietzek würdigte dies in seiner Ansprache und verwies gleichzeitig auf weitere Highlights des Jahres 1968. Doch sicher war für unsere Gäste der Bezug der Genossenschaftswohnung mit allen Annehmlichkeiten einer modernen Neustadt-Wohnung der größte Höhepunkt. Das Jubiläum, oft auch schmunzelnd mit einer „Goldenen Hochzeit“ verglichen, wurde gern genutzt, um untereinander viele Geschichten und Anekdoten auszutauschen und die Zeit verging wie im Fluge.





# „VOR DEN TOREN DRESDENS“



## FRÜHJAHR-S-BUSTOUR AM 28.03.2019



Kommen Sie mit auf eine Reise durch Historie, Nostalgie und Technik und fahren Sie mit der Löbnitzgrundbahn auf historischen Gleisen durch die wunderschöne Landschaft vor den Toren Dresdens. Wir steigen in Radebeul ein und dampfen mit der gemütlichen Bimmelbahn durch das sächsische Elbland nach Moritzburg und besuchen das herrliche Schloss.

Entdecken Sie ein **Märchenschloss und seine Schätze**. Schloss Moritzburg, das einstige Jagd- und Lustschloss August des Starken, umgeben von einer einzigartigen Landschaft, zählte stets zu den bedeutendsten Barockbauten in Sachsen. Im Inneren zeugen noch heute prachtvolle Möbel, Gemälde, Porzellane und kostbare Ledertapeten von der höfischen Wohnkultur im 18. Jahrhundert. Zudem finden sich hier eine der bedeutendsten Jagdtrophäensammlungen sowie das berühmte Federzimmer - ein Meisterwerk aus zwei Millionen farbiger Federn - mit dem Paradebett Augusts.

### LEISTUNGEN

- ☞ Treff auf dem Hof der LebensRäume Hoyerswerda eG
- ☞ Abfahrt 08:30 Uhr
- ☞ Zugfahrt mit der Löbnitzgrundbahn ab Radebeul
- ☞ Mittagessen in Adams Gasthof in Moritzburg
- ☞ Besichtigung & Führung Schloss Moritzburg, ca. 60 min
- ☞ Kaffeegedeck im Schlossrestaurant
- ☞ Rückreise, Ankunft in Hoyerswerda ca. 18.00 Uhr

### PREIS PRO PERSON: 69,00 €

### IM PREIS ENTHALTEN:

- ☞ Reiseleitung, Infomaterial für jeden Gast, Mittagessen,
- ☞ Kaffeegedeck, Eintrittsgelder

Für Ihre Anmeldung nutzen Sie bitte die beigegefügte  
Anmeldekarte auf Seite 11. Einsendeschluss ist der 28.02.2019

**LEBENS  
RÄUME**  
Hoyerswerda eG

kompetente Beratung • Vorstellung der Ranzemodelle Aktionsangebote nur an diesem Tag

Verkehrswacht HY (Aktionsstand)  
„Der sichere Schulweg - worauf kommt es an?“ Beratung und Tipps vom Fachmann

KLOSS BÜRO TREFF

LEBENS RÄUME Hoyerswerda eG

lebensraeume-hy.de



## KURSE BEIM MGH „SÜDTREFF“

*weiter Ansprechpartner für Angehörige  
von Menschen mit Demenz*

## SERVICECARD- PARTNER- INFOS

*Neu dabei ab 01.01.2019:  
Drive & Travel GmbH*

Bleiben Sie mobil! Fahrdienstleistungen und Ausflugsfahrten - für unsere Genossenschafter ab sofort vergünstigt! Individuell angepasst an Ihre persönlichen Erfordernisse und Bedürfnisse stellt die Drive & Travel GmbH sicher, dass Sie auf den Fahrten nicht einfach nur befördert werden, sondern auch die Betreuung bekommen, die für Sie notwendig und angemessen ist. Ob Fahrten zum Einkaufen, Arzt oder Friseur - selbst mit Rollator oder Rollstuhl können Sie komfortabel mobil bleiben.

Überzeugen Sie sich von den Angeboten der Drive & Travel GmbH. Infos zu Preisen und eine Auswahl an Tagesfahrten finden Sie unter [www.drive-travel.de](http://www.drive-travel.de).

### Gegen Vorlage Ihrer Servicecard erhalten Sie:

- 10% Rabatt auf alle Stadtfahrten innerhalb Hoyerswerda lt. Preisliste Drive & Travel GmbH
- 15% Rabatt auf alle Tagesausflüge lt. Angebot Drive & Travel GmbH
- bei Nutzung von Kassenfahrten (via Transportschein bzw. Verordnung einer Krankenbeförderung) für alle Kassen z. B. stationäre Einweisungen, Reha-Fahrten, Bestrahlungs- und Chemotherapien, Dialysefahrten etc. übernimmt Drive & Travel GmbH die erforderliche Zuzahlung für diese Fahrten (falls Zuzahlungspflicht besteht)

**Kontakt: Drive & Travel GmbH**  
Fahrdienstbüro Hoyerswerda  
L.-Herrmann-Str. 92  
Tel.: 03571 4594295  
E-Mail: [fahrdienst@drive-travel.de](mailto:fahrdienst@drive-travel.de)

In Kooperation mit dem MGH „Südtreff“ werden auch 2019 kostenlose Kurse für Angehörige von Menschen mit Demenz angeboten.



Bitte melden  
Sie sich  
vorher an.  
Tel: 03571 974142

In Deutschland sind 1,5 Million Menschen von einer Demenzerkrankung betroffen. Über 70 Prozent der Erkrankten werden zu Hause von Angehörigen versorgt. Die Diagnose Demenz ist für viele Betroffene und deren Angehörige ein Schock. Erfahrungen zeigen, dass bei Angehörigen ein großes Informationsbedürfnis besteht und dass diese sich Austauschmöglichkeiten mit anderen Betroffenen wünschen. Das Ziel des Kurses „Begleitung im Andersland“ ist es, den erheblichen Belastungen und der zunehmenden Isolation der Angehörigen entgegen zu wirken und gleichzeitig über Demenz aufzuklären. Eingeladen sind Angehörige von Menschen mit Demenz, Angehörige im Vorfeld der Pflege ebenso wie Angehörige, die langfristig mit hohem Zeitaufwand pflegen sowie Interessierte, die sich im privaten Umfeld engagieren.

### Kursbeginn:

Montag, 11.02.2019, 10:00 Uhr und 17:00 Uhr  
MGH „Südtreff“, A.-Schweitzer-Str. 9

### Danach setzt sich der Kurs jeweils fort:

Montag, 18.02.2019, 10:00 Uhr und 17:00 Uhr  
Montag, 25.02.2019, 10:00 Uhr und 17:00 Uhr  
Montag, 04.03.2019, 10:00 Uhr und 17:00 Uhr  
Montag, 11.03.2019, 10:00 Uhr und 17:00 Uhr

## SUPER- SPORTLICHER WEIHNACHTS- SONDERRABATT

Auf das Sortiment des Sport Eck Hoyerswerda (Treff-8-Center) erhalten Sie vom 01.12. bis zum 24.12.2018 gegen Vorlage Ihrer Servicecard statt der üblichen 7 % sogar weihnachtliche 10 %...  
Na, da lohnt es sich doch mal reinzuschauen und vielleicht erspähen Sie ja zu Ihrer neuen warmen Funktionsjacke gleich noch die passende kuschelige Mütze?

# IMPRESSUM

**Herausgeber** LebensRäume Hoyerswerda eG  
K.-Niederkirchner-Str. 30  
02977 Hoyerswerda  
**Telefon** 03571 46730  
**E-Mail** info@lebensraume-hy.de  
**Website** www.lebensraume-hy.de

**Redaktion** Ron Schuster (Redaktionsleitung),  
Doreen Busch, Christine Kunze,  
Jana Selan, Tino Rothenburger  
Zuschriften unter dem Stichwort  
„Mitgliederzeitschrift“

**Fotos** LebensRäume Hoyerswerda eG:  
Ben Bartuschka;  
Fotolia: Andrey Popov S. 6, Torsten Becker  
S. 9/11, Peter Maszlen S. 10, Pixxs S. 12;  
Justdesign: Jens Just

**Layout/Satz** Justdesign  
Internet und Printwerbung  
L.-Herrmann-Str. 94, 02977 Hoyerswerda  
www.justde-sign.de

**Druck** Druckhaus Scholz GmbH  
Pforzheimer Platz 8, 02977 Hoyerswerda  
www.druckhausscholz.de

# GEWINNER

Diesmal galt es das Lösungswort  
„Farbe“ herauszufinden und so konnten  
wir aus den vielen Einsendungen  
die Gewinner des Rätsels aus der Ausgabe  
03/2018 ermitteln. Wir freuen  
uns und gratulieren: Frau Baer, Herrn  
Mager und Herrn Micklitz

# WINTERRÄTSEL MITMACHEN UND GEWINNEN

niederländischer Namensteil	▼	Sinnbild Bayerns (Frauengestalt)	Unruhestifter, lästiger Mensch	höhere Schule in England	Informations-element (EDV)	▼	flüchtiger Brennstoff	▼	Vorname des Sängers Jürgens
Trennung von jemandem	▶			3	4				Gebärde
westl. Verteidigungspakt (Abk.)	▶				Futterbehälter	▶			
aus Fasern gesponnen Faden	▶	umgangssprachlich: betrunken			▼	Weintraubenernte		Hochschule (Kurzwort)	
Kelte in Schottland und Irland	▶			1		Staatenbund Eurasiens (Abk.)	▶		
Häftling	▶					5			
Turnerabteilung finn. See (schwed.)	▶					förmliche Anrede	▶	2	
	▶								

# MITMACH KARTE



No. 4/2018

## KREUZWORTRÄTSEL LÖSUNGSWORT:

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

**Datenschutzhinweis für unser Gewinnspiel**  
Die von Ihnen erhobenen personenbezogenen Daten werden entsprechend der geltenden Datenschutzvorschriften durch die LebensRäume Hoyerswerda eG, die Werbeagentur Justdesign sowie dem Druckhaus Scholz verarbeitet und sind notwendig für die Teilnahme an Gewinnspielen. Teilweise werden Dienstleister mit der Bearbeitung und Zusendung von Gewinnern beauftragt, die in unserem Auftrag tätig sind und auf die Vertraulichkeit beim Umgang mit diesen Daten verpflichtet wurden. Die Daten werden 90 Tage nach dem Gewinnspiel gelöscht. Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung ggf. Löschung oder auf Einschränkung oder Widerspruch der Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sofern Sie Fragen oder Beschwerden zum Datenschutz haben, können Sie sich jederzeit an den Datenschutzbeauftragten Frank Zimmerhäkel, DOMUS Consult Wirtschaftsberatungsgesellschaft mbH, Regierungsstraße 58, 99084 Erfurt oder Telefon: 0361 347 80-41 sowie E-Mail: datenschutz@domusconsult.de oder an eine Datenschutz-Aufsichtsbehörde wenden.

**LEBENS  
RÄUME**  
Hoyerswerda eG

# „VOR DEN TOREN DRESDENS“



## ANMELDUNG FRÜHJAHR-BUSTOUR

Ich/Wir melde(n) mich/uns für die  
Frühjahrs-Bustour am **28.03.2019** -  
„Vor den Toren Dresdens“ mit ..... Personen an.

**Datenschutzhinweis**  
Die von Ihnen erhobenen personenbezogenen Daten werden entsprechend der geltenden Datenschutzvorschriften durch die LebensRäume Hoyerswerda eG, die Werbeagentur Justdesign sowie dem Druckhaus Scholz verarbeitet und sind notwendig für die Teilnahme an Gewinnspielen. Teilweise werden Dienstleister mit der Bearbeitung und Zusendung von Gewinnern beauftragt, die in unserem Auftrag tätig sind und auf die Vertraulichkeit beim Umgang mit diesen Daten verpflichtet wurden. Die Daten werden 90 Tage nach dem Gewinnspiel gelöscht. Sie haben ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung ggf. Löschung oder auf Einschränkung oder Widerspruch der Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sofern Sie Fragen oder Beschwerden zum Datenschutz haben, können Sie sich jederzeit an den Datenschutzbeauftragten Frank Zimmerhäkel, DOMUS Consult Wirtschaftsberatungsgesellschaft mbH, Regierungsstraße 58, 99084 Erfurt oder Telefon: 0361 347 80-41 sowie E-Mail: datenschutz@domusconsult.de oder an eine Datenschutz-Aufsichtsbehörde wenden.

**LEBENS  
RÄUME**  
Hoyerswerda eG

## FIT SEIN UND SPASS HABEN

*Plätze sind noch frei*



Unter diesem Motto werden jeden Montag durch eine Trainerin vom Sportclub ihre Muskeln und Gliedmaßen in Schwung gebracht. Da die Nachfrage sehr groß war, haben wir eine zweite Gruppe organisiert, welche von 14:15 – 15:15 Uhr im Saal der Genossenschaft in der K.-Niederkirchner-Str. 30 trainiert. Für Interessierte sind noch freie Plätze vorhanden.

Anmeldung unter: 03571 609242

## ES WEIHNACHTET SEHR...

Der Vorstand des Nachbarschaftshilfevereins e.V. möchte sich bei allen Mitgliedern, Ehrenamtlichen, Übungsleitern und fleißigen Helfern für die erfolgreiche Arbeit im Jahr 2018 bedanken. Wir wünschen allen ein frohes Fest und erholsame Feiertage.

*„Der Stern des Glücks zeigt  
sich dort, wo wir uns einsetzen  
für das, was zählt,  
für gemeinschaftliches Leben..“*

*(Jo M. Wysser)*



# MITMACHKARTE

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.(freiwillig): \_\_\_\_\_

LebensRäume Hoyerswerda eG  
Zentrale Kundenbetreuung  
K.-Niederkirchner-Str. 30  
02977 Hoyerswerda



# MITMACHKARTE

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.(freiwillig): \_\_\_\_\_

LebensRäume Hoyerswerda eG  
Zentrale Kundenbetreuung  
K.-Niederkirchner-Str. 30  
02977 Hoyerswerda

